

# به‌روزرسانی مهاجرت و بار عمومی (Public Charge)

آوریل 2021

## پایان تغییرات قانون بار عمومی

در 9 مارس 2021، دادگاه عالی ایالات متحده موافقت کرد که پرونده‌های معوق مرتبط با بسط قانون «بار عمومی» را بنا به درخواست دولت آقای بایدن مختومه اعلام کند (به بیانیه وزیر وزارتخانه امنیت میهن (Department of Homeland Security, DHS) درخصوص قانون بار عمومی 2019 مراجعه کنید). در نتیجه، تغییرات قانون بار عمومی وزارتخانه امنیت میهن (DHS) که توسط دولت قبل صورت گرفته بود، برای همیشه لغو می‌شود، و DHS دیگر آن تغییرات صورت گرفته در قانون را اعمال نمی‌کند. با این اقدام، خطمشی بار عمومی قبلی ایالات متحده احیا می‌شود.

در 19 مارس 2021، DHS همچنین از تغییر پیشنهادی در قانونی صرف نظر کرد که بر سوگندنامه حمایت اثر می‌گذارد، تا باری را که روی دوش خانواده‌های امریکایی است که مایل به حمایت مالی از افرادی هستند که به ایالات متحده مهاجرت می‌کنند، کاهش دهد. این تغییر قانون، الزامات سخت‌تری را به حامی مالی (معمولاً عضو خانواده) برای پذیرش مسئولیت مالی از طرف فرد مهاجر تحمیل می‌کرد.

### این برای شما و خانواده‌تان «که حمایت‌های مهمی را دریافت می‌کنید» به چه معناست؟

اگر شما و خانواده‌تان کمک‌های مهم غیراورژانسی مانند **Medi-Cal**، **CalFresh**، **Section 8 vouchers** یا سایر کمک‌ها در زمینه مسکن یا یارانه دولتی را دریافت می‌کنید، «خدمات شهروندی و مهاجرت ایالات متحده» (U.S. Citizenship & Immigration Service, USCIS) دریافت این مزایا را به‌عنوان بخشی از تصمیم عدم پذیرش «بار عمومی» در نظر نمی‌گیرد. علاوه‌براین، درمان پزشکی یا خدمات پیشگیرانه برای کووید-19 از جمله واکسن، برای اهداف بار عمومی در نظر گرفته نمی‌شود (به بیانیه DHS درخصوص دعوی مرتبط با ملاک بار عمومی برای عدم پذیرش مراجعه کنید).

### EHSD اینجاست تا به شما خدمت کند

ما به ارائه خدمات باکیفیت و دسترسی به منابعی که از افراد و خانواده‌ها حمایت و حفاظت کرده و توانمند می‌سازد، ادامه می‌دهیم تا به خودکفایی برسند، و در کل مدت تغییر قانون بار عمومی نیز چنین می‌کردیم. به اعضای جامعه توصیه می‌کنیم برای مزایایی که واجد شرایط هستند درخواست داده و آنها را دریافت کنند. برای مشاهده آخرین اطلاعات درخصوص مهاجرت و بار عمومی، ازجمله هرگونه توسعه قانون، لطفاً به شماره 510-3054 (925) پیام متنی بفرستید یا به وبسایت [www.ehso.org/charge](http://www.ehso.org/charge) مراجعه کنید.

### سایر منابع:

[EHSD.org](http://www.ehso.org) صفحه مهاجرت

حفاظت از خانواده‌های مهاجر - الفبای بار عمومی

### بار عمومی چیست؟

بار عمومی واژه‌ای است که برای توصیف فردی به کار می‌رود که احتمال دارد برای تأمین معاش خود، وابسته به دولت شود. این آزمون USCIS، فاکتوری برای مشخص کردن این است که فردی که اجازه ورود به خاک ایالات متحده را پیدا می‌کند، می‌تواند ویزاهای موقت خاصی را تمدید کند یا خیر و می‌تواند «اقامت دائمی قانونی» (Lawful Permanent Residency, LPR) - که به عنوان گرین کارت نیز شناخته می‌شود - بگیرد یا خیر. تعریف و اجرای بار عمومی، به جدیدترین تفسیر فدرال بازگشته است، که از قبل از 20 سال پیش، هدایت میدانی بوده است.

### چه نگرانی‌هایی درباره تغییر قانون در سال گذشته وجود دارد؟

تغییر قانون بار عمومی توسط دولت قبلی، بر برنامه‌هایی اثر گذاشت که توسط دولت سرمایه‌گذاری شده بود و به خانواده‌ها کمک می‌کرد تا نیازهای اساسی فرزندان خود را تأمین نمایند، و در مقابل اثرات منفی مشقات زندگی ایستادگی کنند. این قانون ممکن است خانواده‌های مهاجر بسیاری را از دسترسی به مزایایی که واجد شرایط آن هستند، ناامید کرده باشد، و در برخی موارد احتمالاً موجب شده است که خانواده‌ها میان دریافت غذا، مراقبت بهداشتی و خدماتی که نیاز دارند، و دریافت شهروندی که از لحاظ قانونی در مسیر دریافت آن بودند، یکی را انتخاب کنند. تغییر قانون در سال 2019، با بسط انواع مزایایی که برای بار عمومی در نظر گرفته می‌شدند، ازجمله برنامه‌های غیرنقدی، برای اولین بار، یک قرن اجرای خطمشی و اقدام فعلی را نابود کرد.

